



*Thinking of you*  
**Electrolux**



GA60GLISCN  
GA60GLISSP  
GA60GLISWE

.....  
**FR** LAVE-VAISSELLE  
**IT** LAVASTOVIGLIE

.....  
NOTICE D'UTILISATION 2  
ISTRUZIONI PER L'USO 27



## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
4. PANNEAU DE COMMANDE.....	7
5. PROGRAMMES.....	8
6. RÉGLAGES.....	9
7. OPTIONS.....	13
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	14
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	15
10. CONSEILS.....	17
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	19
12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	21
13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	25
14. GARANTIE.....	25

## NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez Electrolux.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :  
**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

# 1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du hublot de l'appareil lorsque celui-ci est ouvert.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

## 1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
  - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 15 couverts.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couteaux et les couverts avec des bouts pointus dans le panier à couverts avec les pointes tournées vers le bas ou en position horizontale.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter tout risque de chute.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Les orifices d'aération situés à la base (si présents) ne doivent pas être obstrués par de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est installé sous et à proximité de structures sûres.

### 2.2 Connexion électrique



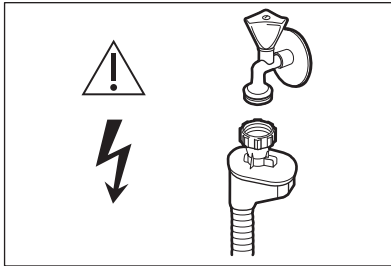
#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.
- Uniquement pour le R-U et l'Irlande. L'appareil dispose d'une alimentation secteur de 13 A. S'il est nécessaire de changer le fusible de la fiche électrique, utilisez le fusible : 13 amp ASTA (BS 1362).
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.

## 2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Sans alimentation électrique, le système de protection de l'eau n'est pas activé. Dans ce cas, l'eau risque de déborder.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation intérieur.



**AVERTISSEMENT!**  
Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

## 2.4 Utilisation

- Ne montez pas sur la porte ouverte de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.

- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il peut rester du produit de lavage sur la vaisselle.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.

## 2.5 Éclairage intérieur

**AVERTISSEMENT!**  
Risque de blessure.

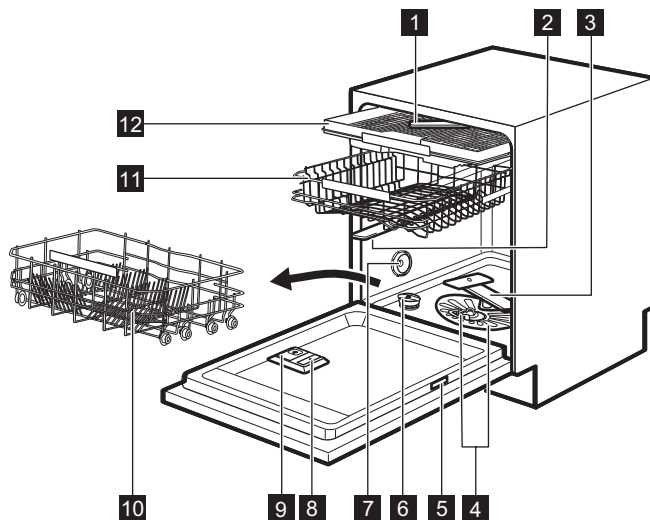
- Cet appareil dispose d'un éclairage intérieur qui s'allume lorsque vous ouvrez la porte et s'éteint lors de sa fermeture.
- L'ampoule utilisée dans cet appareil n'est pas adaptée à l'éclairage de votre habitation.
- Pour remplacer l'ampoule, contactez le service après-vente.

## 2.6 Mise au rebut

**AVERTISSEMENT!**  
Risque de blessure ou d'asphyxie.

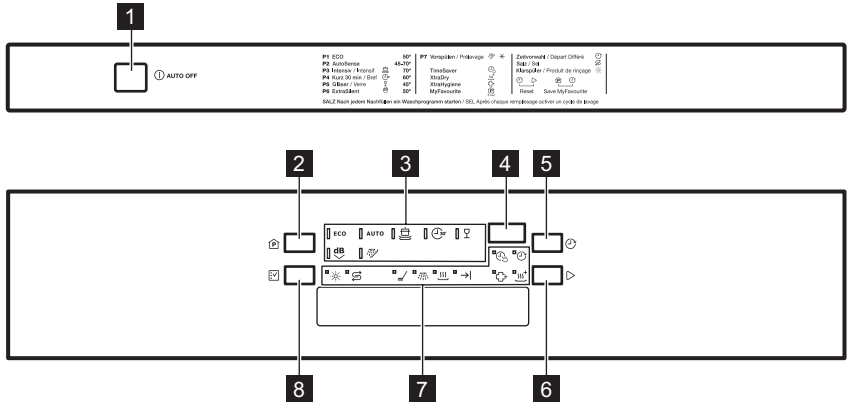
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

### 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- |          |                                |           |                                    |
|----------|--------------------------------|-----------|------------------------------------|
| <b>1</b> | Bras d'aspersion supérieur     | <b>8</b>  | Distributeur de liquide de rinçage |
| <b>2</b> | Bras d'aspersion intermédiaire | <b>9</b>  | Distributeur de produit de lavage  |
| <b>3</b> | Bras d'aspersion inférieur     | <b>10</b> | Panier du bas                      |
| <b>4</b> | Filtres                        | <b>11</b> | Panier du haut                     |
| <b>5</b> | Plaque de calibrage            | <b>12</b> | Panier à couverts                  |
| <b>6</b> | Réservoir de sel régénérant    |           |                                    |
| <b>7</b> | Fente d'aération               |           |                                    |

## 4. PANNEAU DE COMMANDE








- 1** Touche Marche/Arrêt
- 2** **Program** touche
- 3** Voyants de programme
- 4** Affichage
- 5** **Delay** touche
- 6** **Start** touche
- 7** Voyants
- 8** **Option** touche

### 4.1 Voyants

Indicateur	Description
	Phase de lavage. Il s'allume au cours des phases de lavage et de rinçage.
	Phase de rinçage. Il s'allume au cours de la phase de rinçage.
	Phase de séchage. Il s'allume au cours de la phase de séchage.
	Voyant de fin.
	Voyant TimeSaver.
	Voyant XtraDry.
	Voyant du réservoir de liquide de rinçage. Ce voyant est toujours éteint pendant le déroulement du programme.
	Voyant du réservoir de sel régénérant. Ce voyant est toujours éteint pendant le déroulement du programme.
	Voyant Delay.
	Voyant ExtraHygiène.

## 5. PROGRAMMES

Programme	Degré de salissure Type de vaisselle	Phases du programme	Options
<b>ECO 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalement sale</li> <li>• Vaisselle et couverts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 °C</li> <li>• Rinçages</li> <li>• Séchage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous</li> <li>• Vaisselle, couverts, plats et casseroles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage de 45 °C à 70 °C</li> <li>• Rinçages</li> <li>• Séchage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Très sale</li> <li>• Vaisselle, couverts, plats et casseroles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 70 °C</li> <li>• Rinçages</li> <li>• Séchage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalement ou légèrement sale</li> <li>• Vaisselle fragile et verres</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 45 °C</li> <li>• Rinçages</li> <li>• Séchage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
 <b>3)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaisselle fraîchement salie</li> <li>• Vaisselle et couverts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçages</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
 <b>4)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> </ul>	
 <b>5)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalement sale</li> <li>• Vaisselle et couverts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 °C</li> <li>• Rinçages</li> <li>• Séchage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>

**1)** Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. (Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests.)






**2)** L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température ainsi que le volume d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.

**3)** Ce programme permet de laver une charge de vaisselle fraîchement salie. Il offre de bons résultats de lavage en peu de temps.

**4)** Avec ce programme, vous pouvez rincer rapidement les plats pour éviter aux résidus alimentaires d'accrocher aux plats, et aux odeurs d'envahir l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

**5)** Il s'agit du programme le plus silencieux. La pompe fonctionne à une vitesse très faible pour diminuer le niveau sonore. En raison de la vitesse réduite, la durée du programme est longue.

## 5.1 Valeurs de consommation

Programme 1)	Eau (l)	Consommation électrique (kWh)	Durée (min)
<b>ECO</b>	11	0.857	225
<b>AUTO</b>	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 154
	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	160 - 170
	12 - 14	0.7 - 0.9	84 - 94
	10	0.9	30
	4	0.1	14
	9 - 10	1.1 - 1.3	219 - 229

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.

## 5.2 Informations pour les instituts de test

Pour toute information relative aux performances de test, envoyez un courrier électronique à l'adresse :

**info.test@dishwasher-production.com**

Notez le numéro du produit (PNC) indiqué sur la plaque signalétique.

# 6. RÉGLAGES

## 6.1 Mode Programmation et mode Utilisateur

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, il est possible de sélectionner un programme et d'entrer en mode Utilisateur.

### En mode utilisateur, vous pouvez modifier :

- Le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- L'activation ou la désactivation de la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.
- Le niveau de liquide de rinçage en fonction de la dose nécessaire.
- L'activation et la désactivation de l'option AirDry.

**Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.**

## Comment passer au mode de sélection du programme

L'appareil est en mode de sélection du programme lorsque le voyant du programme **ECO** est allumé et que la durée du programme apparaît sur l'affichage.

Quand vous activez l'appareil, il est normalement en mode de sélection du programme. Mais si ce n'est pas le cas, vous pouvez accéder au mode de sélection du programme de la manière suivante :

Maintenez enfoncées simultanément les touches **Delay** et **Start** jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode de sélection des programmes.

## 6.2 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles d'équivalence.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous indiquer la dureté de l'eau dans votre région. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat pour vous garantir de bons résultats de lavage.

Dureté eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Niveau de l'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <b>1)</b>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 <b>2)</b>

1) Réglages d'usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

**Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout-en-1 (avec ou sans sel régénérant), réglez le niveau de dureté de l'eau approprié afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.**



Les pastilles tout-en-1 contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir un eau dure.



Comment régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

L'appareil doit être en mode Programmation.

1. Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches **Delay** et **Start**

enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants **ECO**, **AUTO**,  et  se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.

2. Appuyez sur **Program**.

- Les voyants **AUTO**,  et  s'éteignent.
- Le voyant **ECO** continue à clignoter.
- L'affichage indique le réglage actuel : par ex., **5 L** = niveau 5.

3. Appuyez sur la touche **Program** à plusieurs reprises pour modifier le réglage.

4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

### 6.3 Le distributeur de liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traînées ni de taches.





Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté au cours du rinçage chaud.

Vous pouvez définir la quantité de liquide de rinçage libérée entre le niveau 1 (quantité minimale) et le niveau 6 (quantité maximale). Le dosage 0 désactive le distributeur de liquide de rinçage et le liquide de rinçage n'est pas diffusé.

Réglage d'usine : niveau 4.

#### Comment régler le niveau de liquide de rinçage

L'appareil doit être en mode Programmation.

- Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches **Delay** et **Start** enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants **ECO**, **AUTO**,  et  se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.
- Appuyez sur **Delay**.
  - Les voyants **ECO**, **AUTO** et  s'éteignent.
  - Le voyant  continue à clignoter.
  - L'affichage indique le réglage actuel : Par ex., **4A** = niveau 4.
    - Les niveaux de liquide de rinçage s'échelonnent de 0A à 6A.
    - Niveau 0 = aucun liquide de rinçage n'est libéré.
- Appuyez sur la touche **Delay** à plusieurs reprises pour modifier le réglage.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

### 6.4 Notification du réservoir de liquide de rinçage vide

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches.





Le liquide de rinçage est automatiquement libéré au cours de la phase de rinçage chaud.


Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si vous utilisez des pastilles tout en 1 contenant un agent de rinçage et que vous êtes satisfait des résultats du séchage, vous pouvez désactiver la notification de remplissage du liquide de rinçage. Cependant, pour garantir des performances de séchage optimales, nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

#### Comment désactiver la notification du distributeur de liquide de rinçage vide

L'appareil doit être en mode Programmation.

- Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches **Delay** et **Start** enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants **ECO**, **AUTO**,  et  se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.
- Appuyez sur **Option**.
  - Les voyants **ECO**,  et  s'éteignent.
  - Le voyant **AUTO** continue à clignoter.
  - L'affichage indique le réglage actuel : **! d** = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est activée (réglage d'usine).
- Appuyez sur **Option** pour modifier le réglage.
 

 **d** = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est désactivée.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

## 6.5 MyFavourite

Cette option vous permet de régler et d'enregistrer le programme que vous utilisez le plus souvent.

Vous pouvez uniquement mémoriser 1 programme. Tout nouveau réglage annule le précédent.

### Comment enregistrer le programme MyFavourite

1. Sélectionnez le programme que vous souhaitez enregistrer.

Vous pouvez également sélectionner des options compatibles avec le programme.

2. Appuyez simultanément sur les touches **Program** et **Delay** en les maintenant enfoncées jusqu'à ce que les voyants du programme et des options clignotent pendant quelques secondes.

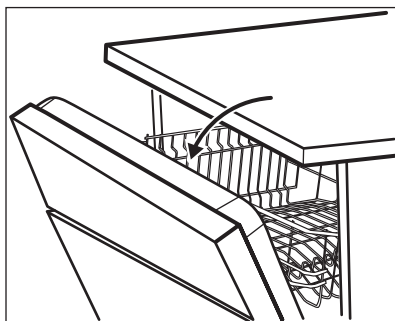
### Comment sélectionner le programme MyFavourite

Appuyez sur la touche **Program** jusqu'à ce que les voyants correspondant au programme et aux options MyFavourite s'allument.

La durée du programme s'affiche.

## 6.6 AirDry

L'option AirDry améliore les résultats de séchage en utilisant moins d'énergie.




Durant la phase de séchage, un dispositif ouvre la porte de l'appareil. Elle est alors maintenue entrouverte.



### ATTENTION!







Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

L'option AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception du programme .


Pour améliorer les performances de séchage, reportez-vous à l'option XtraDry ou activez l'option AirDry.


### Comment désactiver l'option AirDry

L'appareil doit être en mode Programmation.

1. Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches **Delay** et **Start** enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants **ECO**, **AUTO**,  et  se mettent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.
2. Appuyez sur **Start**.
  - Les voyants **ECO**, **AUTO** et  s'éteignent.
  - Le voyant  continue à clignoter.
  - L'affichage indique le réglage actuel :  = AirDry activé.
3. Appuyez sur la touche **Start** pour modifier le réglage :  = AirDry désactivé.
4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

## 7. OPTIONS

 Vous devez activer les options souhaitées à chaque fois avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas activer ni désactiver d'options pendant le déroulement d'un programme.

 Certaines options ne sont pas compatibles entre elles. Si vous avez choisi des options incompatibles, l'appareil en désactivera automatiquement une ou plusieurs. Seuls les voyants correspondant aux options encore actives resteront allumés.

### 7.1 XtraDry

Activez cette option lorsque vous voulez améliorer les performances de séchage. En utilisant cette option, la durée de certains programmes, la consommation d'eau et la température du dernier rinçage peuvent être affectés.

L'option XtraDry est une option permanente pour tous les programmes, à l'exception du programme **ECO** pour lequel elle doit être sélectionnée à chaque cycle.

À chaque fois que vous sélectionnez le programme **ECO**, l'option XtraDry est désactivée et doit être sélectionnée manuellement. Pour les autres programmes, l'option XtraDry est permanente et automatiquement utilisée pour les cycles suivants. Vous pouvez changer la configuration à tout moment.

Activer l'option XtraDry désactive l'option TimeSaver.

#### Comment activer l'option XtraDry

Appuyez sur la touche **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

Si cette option n'est pas compatible avec le programme, le voyant correspondant ne s'allume pas ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint. L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

### 7.2 TimeSaver

L'option TimeSaver permet de réduire la durée du programme sélectionné.


La durée totale du programme est réduite d'environ 50 %.

Les résultats de lavage seront les mêmes qu'avec la durée normale du programme. Les résultats de séchage peuvent être moins satisfaisants.

Cette option augmente la pression et la température de l'eau. Les phases de lavage et de séchage sont réduites.

Par défaut, l'option TimeSaver est désactivée, mais il est possible de l'activer manuellement. Cette option ne peut pas être activée en même temps que l'option XtraDry.

#### Comment l'activer TimeSaver


Appuyez sur **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

Si cette option n'est pas compatible avec le programme, le voyant correspondant ne s'allume pas ou bien clignote rapidement pendant quelques secondes puis s'éteint. L'écran affiche la nouvelle durée du programme.

### 7.3 ExtraHygiene

Cette option garantit de meilleurs résultats d'hygiène en maintenant la température à 70 °C pendant au moins 10 minutes au cours de la dernière phase de rinçage.

#### Comment l'activer ExtraHygiene

Appuyez sur **Option** jusqu'à ce que le voyant  s'allume.

Si cette option n'est pas compatible avec le programme, le voyant correspondant ne

s'allume pas ou bien clignote rapidement pendant quelques secondes puis s'éteint.

L'écran affiche la nouvelle durée du programme.

## 8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Lancez un programme pour éliminer tous les résidus qui peuvent toujours se trouver à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. Pendant ce temps, l'appareil semble ne pas fonctionner. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

### 8.1 Réservoir de sel régénérant



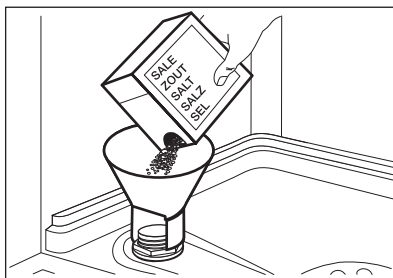
#### ATTENTION!

Utilisez uniquement du sel régénérant conçu pour les lave-vaisselle.

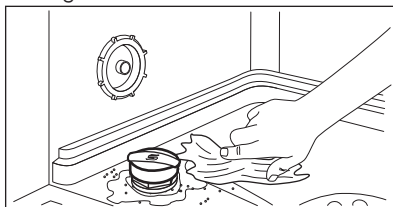
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage en utilisation quotidienne.

### Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Versez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec du sel régénérant.



4. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



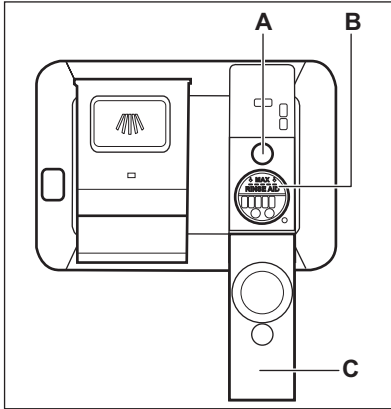
5. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour refermer le réservoir de sel régénérant.



#### ATTENTION!

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Après avoir rempli le réservoir de sel régénérant, lancez immédiatement un programme pour éviter la corrosion.

## 8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



### ATTENTION!

Utilisez uniquement du liquide de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Ouvrez le couvercle (C).
2. Remplissez le distributeur (B) jusqu'à ce que le liquide de rinçage atteigne le repère « MAX ».

3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.



Remplissez le distributeur de liquide de rinçage lorsque le voyant (A) s'allume.



Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions et que les performances du séchage sont satisfaisantes, l'indication de remplissage du liquide de rinçage peut être désactivée. Pour de meilleures performances de séchage, nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout-en-1 contenant un agent de rinçage.

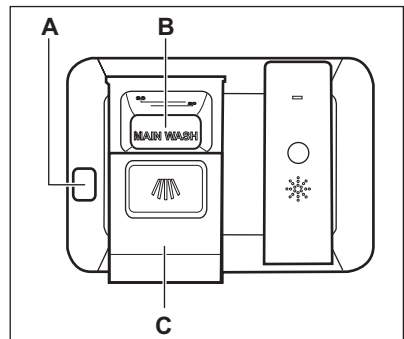
## 9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

- Si le voyant du réservoir de sel régénérant est allumé, remplissez le réservoir.
  - Si le voyant du liquide de rinçage est allumé, remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Chargez les paniers.
  4. Ajoutez le produit de lavage.
  5. Réglez et lancez le programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

### 9.1 Utilisation du produit de lavage



### ATTENTION!

Utilisez uniquement un produit de lavage spécial pour lave-vaisselle.

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage (**A**) pour ouvrir le couvercle (**C**).
2. Versez le produit de lavage sous forme de poudre ou tablette dans le compartiment approprié (**B**).
3. Si le programme comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

## 9.2 Réglage et départ d'un programme

### Fonction Auto Off

Cette fonction réduit la consommation d'énergie en éteignant automatiquement l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas.

La fonction s'active :

- 5 minutes après la fin du programme de lavage.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

### Départ d'un programme

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation et que la porte est fermée.
2. Appuyez sur **Program** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le voyant du programme que vous souhaitez sélectionner s'allume.

L'affichage indique la durée du programme.

3. Sélectionnez les options compatibles.
4. Appuyez sur la touche **Start** pour lancer le programme.
  - Le voyant correspondant à la phase en cours s'allume.
  - Le décompte de la durée du programme démarre et s'effectue par paliers d'une minute.

### Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur **Delay** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique la durée du départ différé que vous souhaitez régler (de 1 à 24 heures).
3. Appuyez sur **Start** pour lancer le compte à rebours.
  - L'indicateur de départ différé s'allume pour confirmer que le compte à rebours a débuté.
  - Le décompte démarre et s'effectue par paliers d'une heure. Le décompte s'effectue de minute en minute uniquement pour la dernière heure.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre et le voyant de la phase en cours s'allume. Le voyant de départ différé s'éteint.

### Ouverture de la porte alors que l'appareil est en fonctionnement

Si vous ouvrez la porte alors qu'un programme est en marche, l'appareil s'arrête. Cela peut affecter la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend son fonctionnement là où il a été interrompu.



Si la porte reste ouverte pendant plus de 30 secondes pendant la phase de séchage, le programme en cours d'exécution se termine. Cela ne se produit pas si la porte est ouverte par AirDry.

**ATTENTION!**

Ne pas essayer de fermer la porte de l'appareil moins de 2 minutes après l'ouverture automatique par AirDry, car cela peut causer des dommages à l'appareil. Si, par la suite, la porte est fermée pendant 3 minutes supplémentaires, le programme en cours d'exécution se termine.

## Annulation du départ différé au cours du décompte

Lorsque vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme et les options.

Maintenez les touches **Delay** et **Start** enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

## Annulation du programme

Appuyez simultanément sur les touches **Delay** et **Start** et maintenez-les

enfoncées jusqu'à ce que l'appareil soit en mode de sélection du programme. Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

## Fin du programme

Toutes les touches sont inactives, sauf la touche marche/arrêt.

1. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche marche/arrêt ou attendez que la fonction Auto Off l'éteigne automatiquement. Si vous ouvrez la porte avant l'activation de Auto Off, l'appareil est automatiquement éteint.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

# 10. CONSEILS

## 10.1 Raccordement

Les conseils suivants vous garantissent des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien, et vous aideront à protéger l'environnement.

- Videz les plus gros résidus alimentaires des plats dans une poubelle.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. En cas de besoin, utilisez le programme de pré-lavage (si disponible) ou sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.
- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- Lorsque vous chargez l'appareil, veillez à ce que l'eau libérée par les embouts des bras d'aspersion puisse atteindre parfaitement les plats pour qu'ils soient parfaitement lavés. Vérifiez que les plats ne se touchent pas ou ne se recouvrent pas les uns les autres.

- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1 (par ex. « 3 en 1 », « 4 en 1 » ou « tout en 1 »). Suivez les instructions indiquées sur l'emballage.
- Sélectionnez le programme en fonction du type de vaisselle et du degré de salissure. Le programme ECO vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales.

## 10.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle.

D'autres produits peuvent endommager l'appareil.

- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Au moins une fois par mois, effectuez un cycle en utilisant un nettoyant spécialement conçu pour cet appareil.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- N'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.

### 10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, effectuez la procédure suivante.

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'utilisez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.
6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

### 10.4 Chargement des paniers

- Utilisez uniquement cet appareil pour laver des articles qui peuvent passer au lave-vaisselle.
- Ne mettez pas dans le lave-vaisselle des articles en bois, en corne, en aluminium, en étain et en cuivre.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Retirez les gros résidus alimentaires des plats et jetez-les à la poubelle.
- Laissez tremper les casseroles contenant des restes d'aliments brûlés.
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
- Placez les petits articles dans le panier à couverts.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer un programme.

### 10.5 Avant le démarrage d'un programme

Assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Vous avez utilisé du sel régénérant et du liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

### 10.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.

- Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



À la fin du programme, il peut rester de l'eau sur les parois et la porte de l'appareil.

## 11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### AVERTISSEMENT!

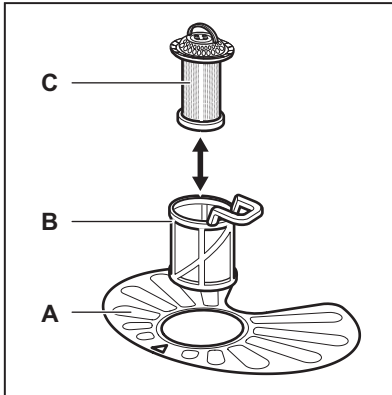
Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.



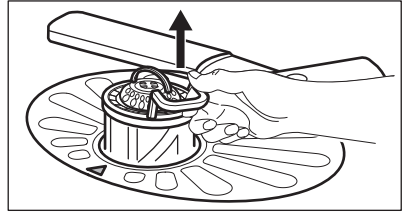
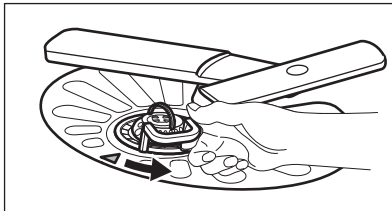
Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués diminuent les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

### 11.1 Nettoyage des filtres

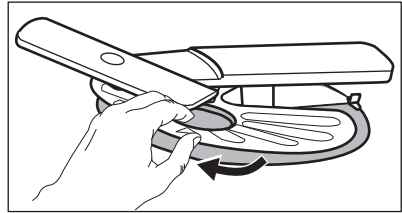
Le système de filtrage se compose de trois éléments.



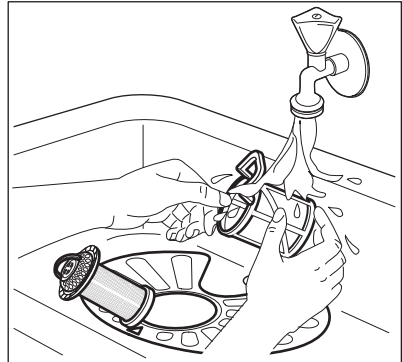
- Faites pivoter le filtre (B) dans le sens antihoraire puis sortez-le.



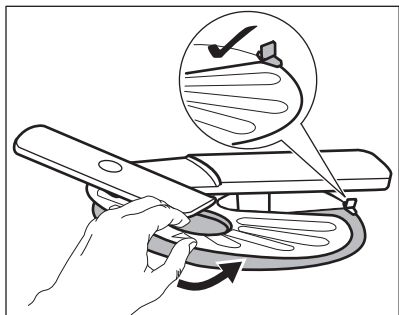
- Retirez le filtre (C) du filtre (B).
- Retirez le filtre plat (A).



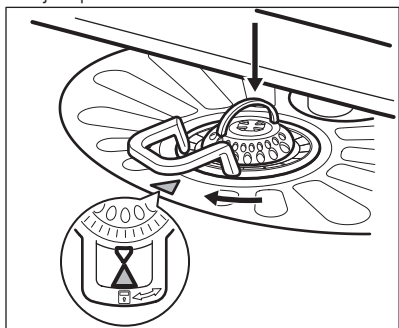
- Lavez les filtres.



- Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
- Remettez le filtre plat à sa place (A). Vérifiez qu'il est correctement positionné sous les deux guides.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remettez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le dans le sens horaire jusqu'à la butée.



**ATTENTION!**

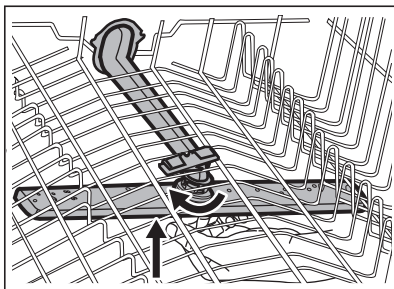
Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

### 11.2 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

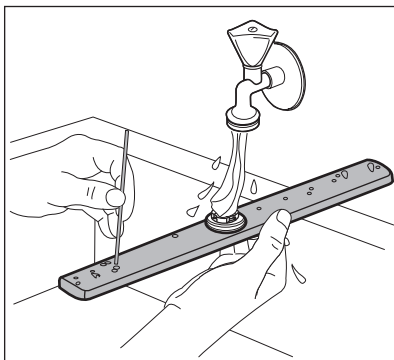
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion supérieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

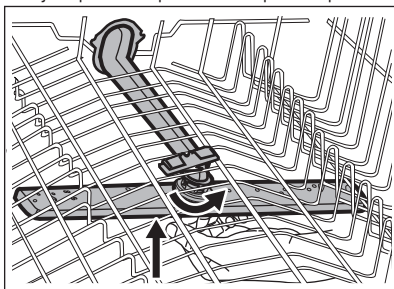
1. Sortez entièrement le panier supérieur en le tirant vers l'extérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion supérieur du panier, poussez le bras d'aspersion vers le haut, dans la direction indiquée par la flèche du bas, tout en le tournant vers la droite.



3. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



4. Pour réinstaller le bras d'aspersion supérieur sur le panier, poussez le bras d'aspersion vers le haut, dans la direction indiquée par la flèche du bas, tout en le tournant vers la gauche jusqu'à ce qu'il se bloque en place.



### 11.3 Nettoyage extérieur

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.

- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

### 11.4 Nettoyage intérieur

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.
- Si vous utilisez régulièrement des programmes de courte durée, des dépôts de graisse et des dépôts calcaires peuvent se former à l'intérieur

de l'appareil. Pour éviter cela, nous recommandons de lancer un programme long au moins 2 fois par mois.

- Pour maintenir des performances optimales, nous vous recommandons d'utiliser un produit de nettoyage spécifique pour lave-vaisselle (au moins une fois par mois). Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.

## 12. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Si l'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme. Avant de contacter le service après-vente agréé, vérifiez si vous pouvez résoudre le problème par vous-même à l'aide des informations du tableau.

**Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.**

**La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.**



#### AVERTISSEMENT!

Des réparations mal entreprises peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur. Toute réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.</li> <li>• Assurez-vous qu'aucun fusible n'est grillé dans la boîte à fusibles.</li> </ul>
Le programme ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la porte de l'appareil est fermée.</li> <li>• Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> <li>• L'appareil a lancé la procédure de rechargement de la résine dans l'adoucisseur d'eau. La durée de cette procédure est d'environ 5 minutes.</li> </ul>
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.</li> <li>• Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre compagnie des eaux.</li> <li>• Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué.</li> <li>• Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué.</li> <li>• Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu ni plié.</li> </ul>

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
<p>L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique <b>20</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué.</li> <li>Assurez-vous que le filtre du tuyau de vidange de l'eau n'est pas obstrué.</li> <li>Assurez-vous que le système du filtre intérieur n'est pas obstrué.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.</li> </ul>
<p>Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. L'affichage indique <b>30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le robinet d'eau et contactez le service après-vente agréé.</li> </ul>
<p>L'appareil s'arrête et redémarre plusieurs fois en cours de fonctionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.</li> </ul>
<p>Le programme dure trop longtemps.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez l'option TimeSaver pour raccourcir la durée du programme.</li> <li>Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> </ul>
<p>Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin du programme.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. L'appareil fonctionne correctement.</li> </ul>
<p>Les options du programme doivent être réglées à chaque utilisation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour enregistrer votre configuration préférée, utilisez l'option MyFavourite.</li> </ul>
<p>Petite fuite au niveau de la porte de l'appareil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>La porte de l'appareil n'est pas centrée avec la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).</li> </ul>
<p>La porte de l'appareil est difficile à fermer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil n'est pas de niveau. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>De la vaisselle dépasse des paniers.</li> </ul>
<p>Bruit de cliquetis ou de battement à l'intérieur de l'appareil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier.</li> <li>Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.</li> </ul>
<p>L'appareil déclenche le disjoncteur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ampérage n'est pas suffisant pour alimenter tous les appareils en cours de fonctionnement simultanément. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre, ou éteignez l'un des appareils qui sont en cours de fonctionnement.</li> <li>Défaut électrique interne de l'appareil. Faites appel à un service après-vente agréé.</li> </ul>



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme ne figurant pas dans le tableau, contactez le service après-vente agréé.

## 12.1 Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportez-vous aux chapitres « <b>Utilisation quotidienne</b> », « <b>Conseils</b> » et au manuel de chargement du panier.</li> <li>• Utilisez un programme de lavage plus intense.</li> <li>• Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous au chapitre « <b>Entretien et nettoyage</b> ».</li> </ul>
Résultats de séchage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée.</li> <li>• Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Augmentez le niveau de distributeur de liquide de rinçage.</li> <li>• Les articles en plastiques peuvent avoir besoin d'être essuyés.</li> <li>• Pour de meilleures performances de séchage, activez l'option XtraDry et réglez AirDry.</li> <li>• Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout-en-1.</li> </ul>
Il y a des traînées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur le niveau le plus faible.</li> <li>• La quantité de produit de lavage est excessive.</li> </ul>
Il y a des taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur le niveau le plus élevé.</li> <li>• Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.</li> </ul>
La vaisselle est mouillée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour de meilleurs performances de séchage, activez l'option XtraDry et réglez AirDry.</li> <li>• Le programme ne contient pas de phase de séchage ou une phase de séchage à basse température.</li> <li>• Le distributeur de liquide de rinçage est vide.</li> <li>• Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.</li> <li>• Il se peut que la qualité des pastilles tout-en-1 soit en cause. Essayez une marque différente ou activez le distributeur de liquide de rinçage et utilisez du liquide de rinçage avec les pastilles tout-en-1.</li> </ul>

Problème	Cause et solution possibles
L'intérieur de l'appareil est humide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce n'est pas un défaut de l'appareil. Il s'agit de la condensation de l'humidité contenue dans l'air sur les parois.</li> </ul>
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez uniquement des produits de lavage pour lave-vaisselle.</li> <li>• Il y a une fuite dans le distributeur de liquide de rinçage. Faites appel à un service après vente agréé.</li> </ul>
Traces de rouille sur les couverts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a trop de sel régénérant dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Les couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer les couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.</li> </ul>
Il y a des résidus de produit de lavage dans le distributeur de produit à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage et n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau.</li> <li>• L'eau ne peut pas éliminer le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que le bras d'aspersion n'est pas bloqué ou obstrué.</li> <li>• Assurez-vous que la vaisselle dans les paniers ne bloquent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.</li> </ul>
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportez-vous au chapitre « <b>Nettoyage intérieur</b> ».</li> </ul>
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage.</li> <li>• Le bouchon du réservoir de sel régénérant est dévissé.</li> <li>• Votre eau est dure. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Même si vous employez des pastilles tout en 1, utilisez du sel régénérant et procédez à une régénération de l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• S'il reste des dépôts de tartre, nettoyez l'appareil avec un produit nettoyant pour appareil spécialement conçu à cet effet.</li> <li>• Essayez différents produits de lavage.</li> <li>• Contactez le fabricant du produit de lavage.</li> </ul>
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous de ne placer dans l'appareil que des articles adaptés au lave-vaisselle.</li> <li>• Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier.</li> <li>• Placez les objets délicats dans le panier supérieur.</li> </ul>



Reportez-vous aux chapitres  
« **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou  
« **Conseils** » pour connaître  
les autres causes probables.

## 13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Branchement électrique <sup>1)</sup>	Tension (V)	200 - 240
	Fréquence (Hz)	50 / 60
Pression de l'arrivée d'eau	bar (minimum et maximum)	0.5 - 8
	MPa (minimum et maximum)	0.05 - 0.8
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Capacité	Couverts	15
Consommation électrique	Mode « Veille » (W)	5.0
Consommation électrique	Mode « Éteint » (W)	0.10

<sup>1)</sup> Reportez-vous à la plaque signalétique pour les autres valeurs.

<sup>2)</sup> Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple, panneaux solaires ou énergie éolienne), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

## 14. GARANTIE

Service-clientèle

Points de Service		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Zürcherstrasse 204E 9000 St. Gallen		
Seetalstrasse 11 6020 Emmenbrücke		
St. Jakob-Turm Birsstrasse 320B 4052 Basel		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		



### Points de vente de rechange

Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111

### Conseil technique/Vente


Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11


**Garantie** Nous octroyons sur chaque produit 2 ans de garantie à partir de la date de livraison ou de la mise en service au consommateur (documenté au moyen d'une facture, d'un bon de garantie ou d'un justificatif d'achat). Notre garantie

couvre les frais de mains d'œuvres et de déplacement, ainsi que les pièces de rechange. Les conditions de garantie ne sont pas valables en cas d'intervention d'un tiers non autorisé, de l'emploi de pièces de rechange non originales, d'erreurs de maniement ou d'installation dues à l'inobservation du mode d'emploi, et pour des dommages causés par des influences extérieures ou de force majeure.

## 15. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole

 Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas

les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



### Pour la Suisse:

Où aller avec les appareils usagés ?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS.

La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)

# INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	28
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	29
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	31
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	32
5. PROGRAMMI.....	33
6. IMPOSTAZIONI.....	34
7. OPZIONI.....	37
8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO.....	38
9. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	40
10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	41
11. PULIZIA E CURA.....	43
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	45
13. DATI TECNICI.....	49
14. GARANZIA.....	50

## PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati. Benvenuti in Electrolux.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli d'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione.

 Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza

 Informazioni e suggerimenti generali

 Informazioni sull'ambiente

Con riserva di modifiche.

## 1. ⚠️ INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'oblò dell'apparecchiatura quando è aperto.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

### 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Questo elettrodomestico è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
  - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Rispettare il numero massimo di 15 coperti.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Centro di Assistenza Autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare acqua spray ad alta pressione né vapore per pulire l'apparecchio.
- Le aperture di ventilazione alla base (ove previste) non devono essere ostruite da un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta dei dati corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghie.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.

### 2.2 Collegamento elettrico



#### **AVVERTENZA!**

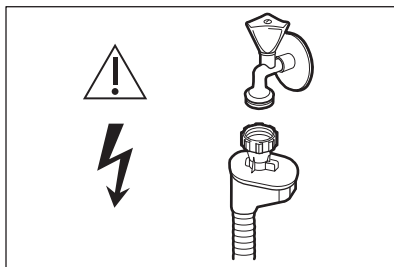
Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

- Solo per il Regno Unito e l'Irlanda. L'apparecchiatura è dotata di spina di alimentazione da 13 amp. Nel caso si rendesse necessario sostituire il fusibile nella spina di alimentazione, utilizzare il fusibile: 13 amp ASTA (BS 1362).

## 2.3 Collegamento dell'acqua

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di eseguire il collegamento a tubi nuovi, tubi non usati a lungo, dove sono stati eseguiti interventi di riparazione o sono stati inseriti nuovi dispositivi (misuratori dell'acqua, ecc.), lasciar uscire acqua fino a che non sarà trasparente e limpida.
- Verificare che non vi siano perdite visibili durante e dopo il primo uso dell'apparecchiatura.
- Senza corrente elettrica, il sistema di protezione dell'acqua non è attivo. In questo caso vi è il rischio di allagamento.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.



### **AVVERTENZA!**

Tensione pericolosa.

- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

## 2.4 Utilizzo

- Non sedersi o salire sulla porta aperta.

- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.

## 2.5 Luce interna



### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni.

- Questa apparecchiatura dispone di una lampadina interna che si accende e si spegne, rispettivamente, quando si apre e si chiude la porta.
- Le lampadine utilizzate per questa apparecchiatura non possono essere utilizzate per l'illuminazione domestica.
- Per sostituire la lampadina, contattare il Centro di Assistenza.

## 2.6 Smaltimento

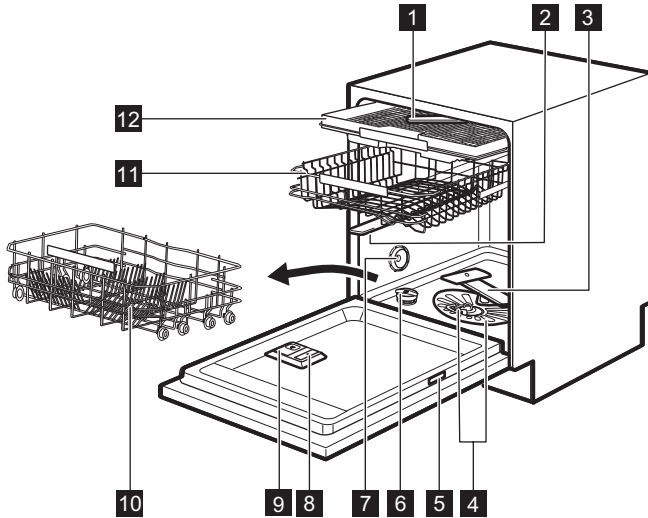


### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

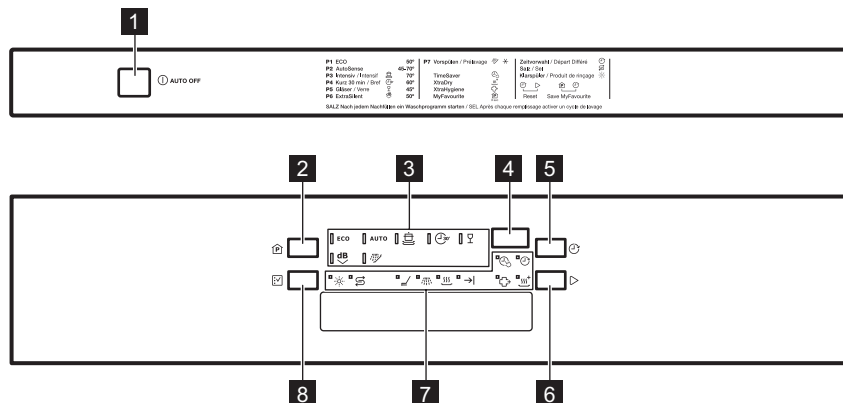
### 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1** Mulinello su cielo vasca
- 2** Mulinello superiore
- 3** Mulinello inferiore
- 4** Filtri
- 5** Targhetta dei dati
- 6** Contenitore del sale
- 7** Apertura di ventilazione

- 8** Contenitore del brillantante
- 9** Contenitore del detersivo
- 10** Cestello inferiore
- 11** Cestello superiore
- 12** Cassetto portaposate

## 4. PANNELLO DEI COMANDI








- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| <b>1</b> Tasto On/Off         | <b>6</b> Tasto <b>Start</b>  |
| <b>2</b> Tasto <b>Program</b> | <b>7</b> Spie                |
| <b>3</b> Spie del programma   | <b>8</b> Tasto <b>Option</b> |
| <b>4</b> Display              |                              |
| <b>5</b> Tasto <b>Delay</b>   |                              |

### 4.1 Spie

Spia	Descrizione
	Fase di lavaggio. Si accende quando sono in corso le fasi di lavaggio e risciacquo.
	Fase di risciacquo. Si accende quando è in corso la fase di risciacquo.
	Fase di asciugatura. Si accende quando è in corso la fase di asciugatura.
	Spia di fine.
	Spia TimeSaver.
	Spia XtraDry.
	Spia del brillantante. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia del sale. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia Delay.
	Spia ExtraHygiene.

## 5. PROGRAMMI

Fasi del programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
<b>ECO 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grado di sporco normale</li> <li>• Stoviglie e posate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio a 50°C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti i</li> <li>• Stoviglie miste, posate e pentole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio da 45°C a 70°C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grado di sporco intenso</li> <li>• Stoviglie miste, posate e pentole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio a 70 °C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sporco normale o leggero</li> <li>• Stoviglie e bicchieri delicati</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavaggio a 45 °C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
 <b>3)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sporco fresco</li> <li>• Stoviglie e posate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavaggio a 60 °C</li> <li>• Risciacqui</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
 <b>4)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti i</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> </ul>	
 <b>5)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grado di sporco normale</li> <li>• Stoviglie e posate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio a 50 °C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Asciugatura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>

**1)** Questo programma offre l'utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. (Programma standard per gli istituti di prova).






**2)** L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.

**3)** Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.

**4)** Con questo programma è possibile risciacquare velocemente le stoviglie per evitare residui di cibo sui piatti e la formazione di odori all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo con questo programma.

**5)** Questo è il programma più silenzioso. La pompa funziona a velocità ridotta per diminuire il livello di rumore. Data la bassa velocità, il programma viene allungato.

## 5.1 Valori di consumo

Programma 1)	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata (min)
<b>ECO</b>	11	0.857	225
<b>AUTO</b>	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 154
	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	160 - 170
	12 - 14	0.7 - 0.9	84 - 94
	10	0.9	30
	4	0.1	14
	9 - 10	1.1 - 1.3	219 - 229

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

## 5.2 Informazioni per gli istituti di prova

Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

# 6. IMPOSTAZIONI

## 6.1 Modalità di selezione programma e modalità utente

Quando l'apparecchiatura si trova in modalità di selezione programma, è possibile impostare un programma ed accedere alla modalità utente.

**In modalità utente è possibile modificare le seguenti impostazioni:**

- Il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua.
- Attivazione/disattivazione della notifica contenitore del brillantante vuoto.
- Il livello di brillantante in base al dosaggio richiesto.
- L'attivazione o disattivazione dell'opzione AirDry.

**Tali impostazioni vengono memorizzate fino alla successiva modifica.**

Come impostare la modalità di selezione programma.

L'apparecchiatura si trova in modalità di selezione programma quando la spia del programma **ECO** è accesa e il display mostra la durata del programma.

Quando si attiva l'apparecchiatura, generalmente questa si trova in modalità di selezione programma. Tuttavia, in caso contrario, è possibile impostare la modalità di selezione programma come segue:

Tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Start** finché l'apparecchiatura entra in modalità di selezione programma.

## 6.2 Decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi minerali. La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua locale. Per informazioni sulla durezza

dell'acqua nella propria zona è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

Durezza dell'acqua

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Livello del decalcificatore dell'acqua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Impostazioni di fabbrica.

<sup>2)</sup> Non utilizzare il sale a questo livello.

**Quando si utilizza un detersivo normale o pastiglie multifunzione (con o senza sale), impostare il corretto livello di durezza dell'acqua per mantenere la spia di riempimento del sale attiva.**




Le multi-pastiglie contenenti sale non sono sufficientemente efficaci per ammorbidire l'acqua dura.


## Come impostare il livello del decalcificatore

L'apparecchiatura deve essere in modalità di selezione programma.

- Per accedere alla modalità utente, tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Start** finché le spie **ECO**,

**AUTO**,  e  iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.

- Premere **Program**.

- Le spie **AUTO**,  e  si spengono.
- La spia **ECO** continua a lampeggiare.
- Il display mostra l'impostazione corrente: ad es. **5 L** = livello 5.

- Premere ripetutamente il tasto **Program** per modificare l'impostazione.
- Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

## 6.3 Contenitore del brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.





Il brillantante viene erogato automaticamente durante la fase di risciacquo con acqua calda.

È possibile impostare la quantità di brillantante rilasciata tra il livello 1 (quantità minima) e il livello 6 (quantità massima). Il livello 0 disattiva il contenitore del brillantante che di conseguenza non viene rilasciato.

Impostazione di fabbrica: livello 4.

## Come impostare il livello del brillantante

L'apparecchiatura deve essere in modalità selezione programma.

1. Per avviare la modalità utente premere e tenere premuto contemporaneamente **Delay** e **Start** fino a che gli indicatori **ECO**, **AUTO**,  e  non iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.
2. Premere **Delay**.
  - Gli indicatori **ECO**, **AUTO** e  si spengono.
  - L'indicatore  continua a lampeggiare.
  - Il display mostra l'impostazione attuale: ad esempio **4A** = livello 4.
    - I livelli di brillantante vanno da 0A a 6A.
    - Livello 0 = nessuna erogazione di brillantante.
3. Premere nuovamente **Delay** per cambiare l'impostazione.
4. Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

## 6.4 Indicazione assenza brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.

Il brillantante viene erogato automaticamente durante la fase di risciacquo con acqua calda.





Quando la vaschetta del brillantante è vuota, la spia corrispondente è attiva per indicare di aggiungere altro brillantante. Se si utilizzando pastiglie multifunzione

contenenti brillantante e si è soddisfatti dei risultati di asciugatura, è possibile disattivare la spia di riempimento. Tuttavia, si consiglia di usare sempre il brillantante per ottenere le migliori prestazioni di asciugatura.

Se si utilizza un detersivo standard o pastiglie multifunzione senza brillantante, attivare la spia di riempimento.

## Come disattivare la notifica contenitore del brillantante vuoto

L'apparecchiatura deve essere in modalità selezione programma.

1. Per avviare la modalità utente premere e tenere premuto contemporaneamente **Delay** e **Start** fino a che gli indicatori **ECO**, **AUTO**,  e  non iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.
2. Premere **Option**.
  - Gli indicatori **ECO**,  e  si spengono.
  - L'indicatore **AUTO** continua a lampeggiare.
  - Il display mostra l'impostazione attuale: **! d** = la notifica contenitore del brillantante vuoto è attiva (impostazione di fabbrica).
3. Premere **Option** per cambiare l'impostazione.
 

**! d** = la notifica contenitore del brillantante vuoto è disattivata.
4. Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

## 6.5 MyFavourite

Questa opzione consente di impostare e memorizzare il programma usato più di frequente.

È possibile memorizzare solo 1 programma. Una nuova impostazione annulla la precedente.

## Come salvare il programma MyFavourite

1. Impostare il programma che si desidera memorizzare

È anche possibile impostare le opzioni disponibili per il programma scelto.

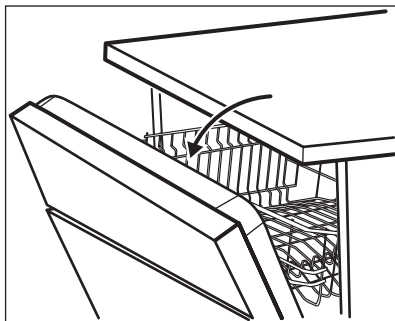
2. Tenere premuti contemporaneamente **Program** e **Delay** finché le spie del programma e le opzioni lampeggiano per alcuni secondi.

## Come impostare il programma MyFavourite

Tenere premuto **Program** finché le spie corrispondenti al programma MyFavourite e alle opzioni non si accendono. Sul display compare la durata del programma.

### 6.6 AirDry

AirDry migliora i risultati di asciugatura con consumi elettrici ridotti.



- i** Mentre la fase di asciugatura è in funzione, un dispositivo apre la porta dell'apparecchiatura. La porta viene tenuta socchiusa.



### ATTENZIONE!

Non cercare di chiudere l'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.

AirDry viene attivata automaticamente con tutti i programmi, escluso .

Per migliorare le prestazioni di asciugatura, fare riferimento all'opzione XtraDry o attivare nuovamente AirDry.

## Come disattivare l'opzione AirDry

L'apparecchiatura deve essere in modalità di selezione programma.

1. Per accedere alla modalità utente, tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Start** finché le spie **ECO**, **AUTO**, e iniziano a lampeggiare e il display è vuoto.
2. Premere **Start**.
  - Le spie **ECO**, **AUTO** e si spengono.
  - La spia continua a lampeggiare.
  - Il display mostra l'impostazione corrente: = AirDry attivato.
3. Premere **Start** per cambiare l'impostazione: = AirDry disattivato.
4. Premere il tasto On/Off per confermare l'impostazione.

## 7. OPZIONI

- i** Le opzioni desiderate devono essere attivate ogni volta prima dell'avvio di un programma. Non è possibile attivare o disattivare le opzioni durante l'esecuzione di un programma.



Non tutte le opzioni sono compatibili tra loro. Se sono state selezionate delle opzioni non compatibili, l'apparecchiatura ne disattiva automaticamente una o diverse. Solo le spie delle opzioni ancora attive rimangono accese.

## 7.1 XtraDry


Attivare questa opzione se si desidera migliorare le prestazioni di asciugatura. Utilizzando questa opzione, la durata di alcuni programmi, il consumo d'acqua e la temperatura dell'ultimo risciacquo potrebbero subire delle variazioni.

L'opzione XtraDry è un'opzione permanente per tutti i programmi che non siano **ECO**, e non deve essere selezionata a ogni ciclo.

Ogni volta che viene attivato **ECO**, XtraDry l'opzione è spenta e deve essere scelta manualmente. Negli altri programmi, l'impostazione XtraDry è fissa e viene usata automaticamente nei cicli successivi. Questa configurazione può essere modificata in qualsiasi momento.

L'attivazione dell'opzione XtraDry disattiva TimeSaver.

### Come attivare XtraDry

Premere **Option** fino a che la spia  non si accende.

Se l'opzione non è prevista con il programma selezionato, la spia corrispondente non si accende o lampeggia velocemente per alcuni secondi, quindi si spegne.

Il display indica la durata aggiornata del programma.

## 7.2 TimeSaver

La TimeSaver consente di ridurre il tempo del programma selezionato.

La durata complessiva del programma si riduce di circa il 50%.

I risultati di lavaggio sono gli stessi che si ottengono con la normale durata del

programma. I risultati di asciugatura possono ridursi.

L'opzione aumenta la pressione e la temperatura dell'acqua. Le fasi di lavaggio e di asciugatura sono più brevi.

Per impostazione predefinita, TimeSaver è spento ma è possibile attivarlo manualmente. Non è possibile combinare questa opzione con XtraDry contemporaneamente.

### Come attivare TimeSaver

Premere **Option** finché la spia  si accende.

Se l'opzione non è prevista con il programma selezionato, la spia corrispondente non si accende o lampeggia velocemente per alcuni secondi, quindi si spegne.

Il display indica la durata aggiornata del programma.

## 7.3 ExtraHygiene

Questa opzione offre migliori risultati a livello di igiene con una temperatura di 70°C per almeno 10 minuti durante la fase di risciacquo.

### Come attivare ExtraHygiene

Premere **Option** finché la spia  si accende.

Se l'opzione non è prevista con il programma selezionato, la spia corrispondente non si accende o lampeggia velocemente per alcuni secondi, quindi si spegne.

Il display indica la durata aggiornata del programma.

## 8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

- Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua attuale sia conforme alla durezza dell'acqua. In caso contrario, regolare il livello del decalcificatore dell'acqua.**
- Riempire il contenitore del sale.
- Riempire il contenitore del brillantante.
- Aprire il rubinetto dell'acqua.
- Avviare un programma per rimuovere possibili residui di lavorazione presenti all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.

Quando si avvia un programma, l'apparecchiatura può impiegare fino a 5 minuti per rigenerare la resina nel decalcificatore. Può sembrare che l'apparecchiatura non funzioni correttamente. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta periodicamente.

## 8.1 Contenitore del sale



### ATTENZIONE!

Utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie.

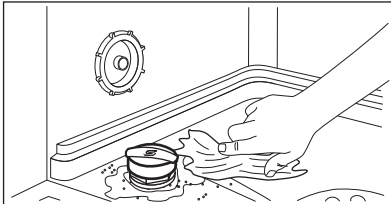
Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

### Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e aprirlo.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.



4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.



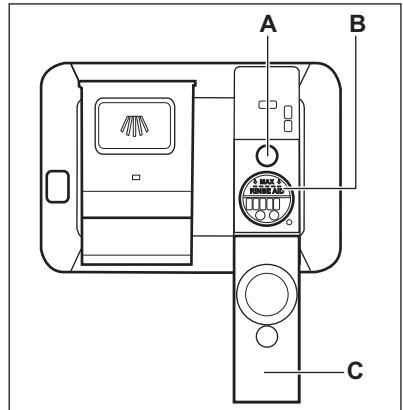
5. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.



### ATTENZIONE!

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Dopo aver riempito il contenitore del sale, avviare immediatamente un programma volto ad evitare la corrosione.

## 8.2 Come riempire il contenitore del brillantante



### ATTENZIONE!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

1. Aprire il coperchio (C).
2. Riempire il contenitore (B) finché il brillantante non raggiunge l'indicazione di "MAX".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.



Riempire il contenitore del brillantante quando la spia (A) diventa trasparente.



Se si utilizzano pastiglie multifunzione e le prestazioni di asciugatura sono soddisfacenti, la spia di riempimento del brillantante può essere disattivata. Si consiglia di utilizzare sempre il brillantante per migliori prestazioni di asciugatura, anche in combinazione con pastiglie multifunzione contenenti un agente di risciacquo.

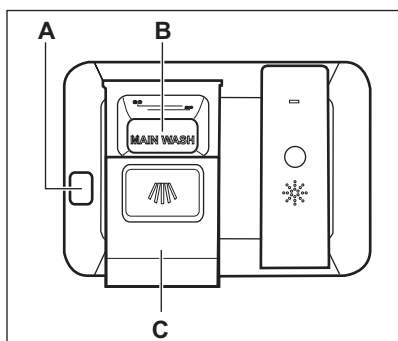
## 9. UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.

Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità di selezione programma.

- Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
  - Se la spia del brillantante è accesa, riempire il contenitore del brillantante.
3. Caricare i cestelli.
  4. Aggiungere il detersivo.
  5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

### 9.1 Utilizzo del detersivo



#### ATTENZIONE!

Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.

1. Premere il tasto di sgancio (**A**) per aprire il coperchio (**C**).

2. Mettere il detersivo in polvere o in pastiglie nell'apposito contenitore (**B**).
3. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.

### 9.2 Impostazione ed avvio di un programma

#### Funzione Auto Off

Questa funzione permette di ridurre il consumo di energia disattivando automaticamente l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva:

- Dopo 5 minuti dal termine del programma.
- Dopo 5 minuti se il programma non è stato avviato.

#### Avvio di un programma

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità di selezione programma e la porta sia chiusa.
2. Premere ripetutamente **Program** finché non si accende la spia del programma che si desidera impostare. Il display indica la durata del programma.
3. Impostare le opzioni disponibili.

4. Premere **Start** per avviare il programma.
  - La spia della fase in esecuzione si accende.
  - La durata del programma inizia a diminuire ad intervalli di 1 minuto.

### Avvio del programma con partenza ritardata

1. Impostare un programma.
2. Premere ripetutamente **Delay** finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).
3. Premere **Start** per avviare il conto alla rovescia.
  - La spia della partenza ritardata si accende per confermare l'avvio del conto alla rovescia.
  - Il conto alla rovescia inizia a diminuire ad intervalli di 1 ora. Solo l'ultima ora diminuisce ad intervalli di 1 minuto.

Al termine del conto alla rovescia, il programma inizia e la spia della fase di lavaggio si accende. La spia della partenza ritardata si spegne.

### Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Ciò può influenzare il consumo di energia e la durata del programma. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.



Se la porta rimane aperta per più di 30 secondi durante la fase di asciugatura, il programma in corso termina. Ciò non avviene se la porta viene aperta da AirDry.



### ATTENZIONE!

Non provare a chiudere la porta dell'apparecchiatura entro 2 minuti dopo che AirDry la apre automaticamente, dato che ciò potrebbe causare danni all'apparecchiatura. Qualora successivamente la porta venga chiusa per altri 3 minuti, si conclude la modalità in funzione.

### Annullamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

Quando si annulla la partenza ritardata, è necessario impostare nuovamente il programma e le opzioni.

Tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Start** fino a quando l'apparecchiatura passa in modalità di selezione programma.

### Annullamento del programma

Tenere premuti contemporaneamente **Delay** e **Start** finché l'apparecchiatura entra in modalità di selezione programma. Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

### Fine programma

Tutti i tasti sono inattivi ad eccezione del tasto On/Off.

1. Premere il tasto On/Off o attendere che la funzione Auto Off spenga automaticamente l'apparecchiatura. Se si apre la porta prima di attivare il tasto Auto Off, l'apparecchiatura si spegne automaticamente.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

## 10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

### 10.1 Informazioni generali

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani

ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Gettare i residui di cibo più grandi nella spazzatura.

- Non prelavare le stoviglie a mano. Se necessario, utilizzare il programma prelavaggio (se disponibile) o selezionare un programma con fase di prelavaggio.
- Utilizzare sempre tutto lo spazio presente nei cestelli.
- Quando si carica l'apparecchiatura, assicurarsi che le stoviglie vengano raggiunte interamente e lavate dall'acqua rilasciata dagli ugelli del mulinello. Verificare che gli oggetti non si tocchino o coprano.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie multifunzione (ad es. "3 in 1", "4 in 1", "Tutto in uno"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. Il programma ECO consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale.

## 10.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Almeno una volta al mese, far funzionare l'apparecchiatura con un detergente adatto a tal fine.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.
- Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

## 10.3 Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante attenersi alla procedura seguente:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo. Non aggiungere il detersivo e non caricare i cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.
6. Attivare l'indicazione assenza brillantante.

## 10.4 Caricare i cestelli

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Gettare i residui di cibo più grandi nella spazzatura.
- Ammorbidire le tracce di bruciato sulle stoviglie.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Sistemare le posate e i piccoli oggetti nel cassetto portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore. In modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

## 10.5 Prima di avviare il programma

Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.

- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.

## 10.6 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.



Al termine del programma, dell'acqua potrebbe rimanere sulle pareti e sulla porta dell'apparecchiatura.

# 11. PULIZIA E CURA



### AVVERTENZA!

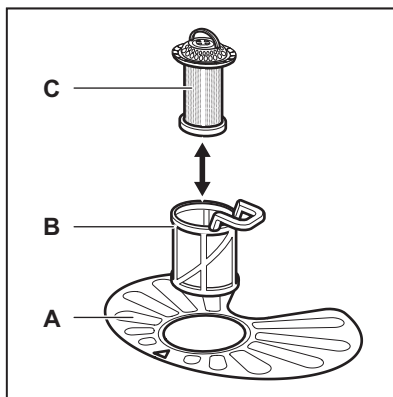
Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



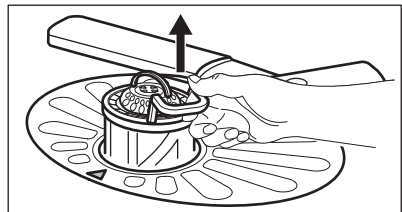
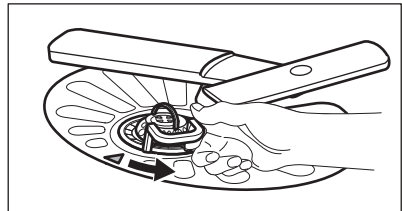
Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

## 11.1 Pulizia dei filtri

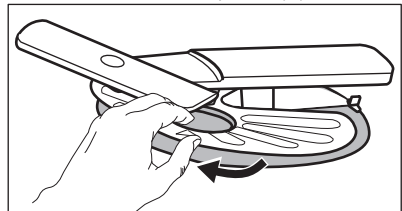
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



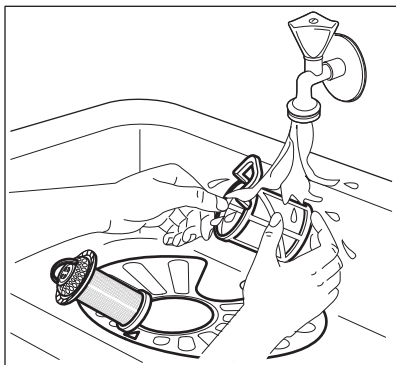
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



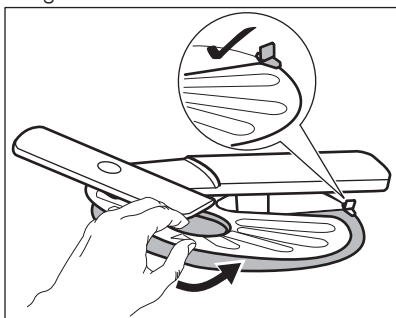
2. Estrarre il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).



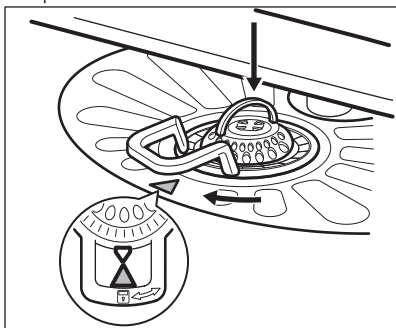
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o di sporco all'interno o attorno al bordo della vasca di raccolta.
6. Posizionare nuovamente il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente al di sotto delle due guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Posizionare nuovamente il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.

**ATTENZIONE!**

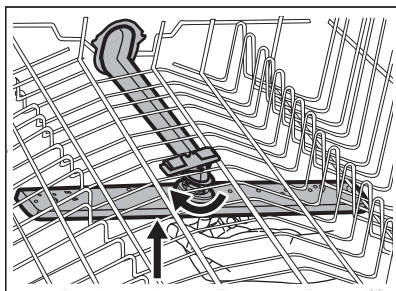
Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

## 11.2 Pulizia del mulinello superiore

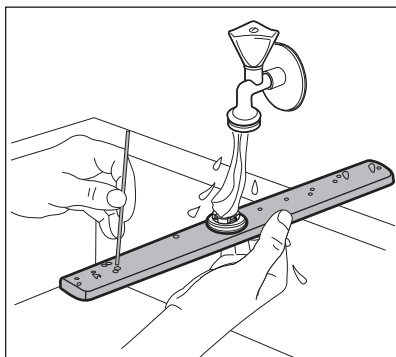
Si consiglia di pulire regolarmente il mulinello superiore per evitare che lo sporco ostruisca i fori.

Fori ostruiti possono causare risultati di lavaggio insoddisfacenti.

1. Estrarre il cestello superiore.
2. Per sganciare il mulinello dal cestello, premerlo verso l'alto nella direzione indicata dalla freccia inferiore e contemporaneamente ruotarlo in senso orario.

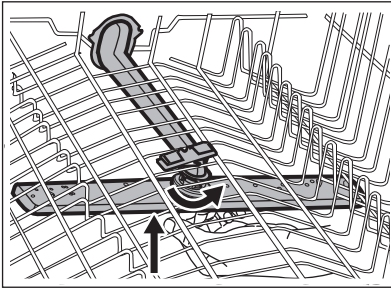


3. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori.



4. Per riagganciare il mulinello al cestello, premerlo nella direzione indicata dalla

freccia inferiore e contemporaneamente ruotarlo in senso antiorario finché non si blocca in posizione.



### 11.3 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detersivi neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

### 11.4 Pulizia interna

- Pulire accuratamente l'apparecchiatura, inclusa la guarnizione in gomma della porta, con un panno morbido umido.
- Se si usano regolarmente programmi di breve durata, è possibile riscontrare depositi di grasso e calcare all'interno dell'apparecchiatura. Al fine di evitare ciò, consigliamo di eseguire programmi di lunga durata almeno due volte al mese.
- Per mantenere al meglio le prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la pulizia per lavastoviglie (almeno una volta al mese). Seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

## 12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento. Prima di contattare il Centro di Assistenza Autorizzato, tentare di risolvere il problema da soli con l'aiuto delle informazioni riportate in tabella.



#### **AVVERTENZA!**

Riparazioni non eseguite in modo accurato possono comportare gravi rischi per la sicurezza dell'utente. Qualsiasi tipo di riparazione deve essere eseguita da personale qualificato.

**In alcuni casi il display visualizza un codice allarme.**

**La maggior parte dei possibili problemi possono essere risolti senza il bisogno di contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.**

Problema e codice allarme	Possibile causa e soluzione
Non è possibile accendere l'apparecchiatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica.</li> <li>• Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.</li> </ul>

<b>Problema e codice allarme</b>	<b>Possibile causa e soluzione</b>
<p>Il programma non si avvia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che la porta sia chiusa.</li> <li>• Se è stato impostato il ritardo, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.</li> <li>• L'apparecchiatura ha avviato la procedura di rigenerazione della resina all'interno del decalcificatore. La procedura dura all'incirca 5 minuti.</li> </ul>
<p>L'apparecchiatura non carica acqua. Il display visualizza <i>10</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.</li> <li>• Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.</li> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.</li> <li>• Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito.</li> <li>• Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.</li> </ul>
<p>L'apparecchiatura non scarica l'acqua. Il display visualizza <i>20</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito.</li> <li>• Controllare che il filtro nel tubo di scarico non sia ostruito.</li> <li>• Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito.</li> <li>• Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.</li> </ul>
<p>Il dispositivo antiallagamento è attivo. Il display visualizza <i>30</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul>
<p>L'apparecchiatura si arresta e riparte più volte durante il funzionamento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È normale. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.</li> </ul>
<p>Il programma dura troppo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare l'opzione TimeSaver per ridurre la durata del programma.</li> <li>• Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.</li> </ul>
<p>Il tempo residuo sul display aumenta e raggiunge quasi il termine del programma.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non si tratta di un'anomalia. L'apparecchiatura funziona correttamente.</li> </ul>
<p>Le opzioni del programma devono essere reimpostate ogni volta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per salvare la configurazione preferita utilizzare l'opzione MyFavourite.</li> </ul>
<p>Leggera perdita dalla porta dell'apparecchiatura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchiatura non è correttamente livellata. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).</li> <li>• La porta dell'apparecchiatura non è centrata rispetto alla vasca. Regolare il piedino posteriore (ove previsto).</li> </ul>

Problema e codice allarme	Possibile causa e soluzione
La porta dell'apparecchiatura si chiude con difficoltà.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchiatura non è correttamente livellata. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).</li> <li>• Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.</li> </ul>
Tintinnio/colpi dall'interno dell'apparecchiatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>• Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.</li> </ul>
L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore principale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'amperaggio è insufficiente per sopportare l'uso di più apparecchiature contemporaneamente. Verificare l'amperaggio della presa e la capacità del contatore o spegnere una delle apparecchiature in uso.</li> <li>• Guasto elettrico interno all'apparecchiatura. Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul>



Fare riferimento a **"Preparazione al primo utilizzo"**, **"Utilizzo quotidiano"** o **"Consigli e suggerimenti"** per altre possibili cause.

ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

Per i codici allarme non presenti in tabella, contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.

Una volta controllata l'apparecchiatura, spegnerla e riaccenderla. In caso di

## 12.1 I risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

Problema	Possibile causa e soluzione
Risultati di lavaggio insoddisfacenti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare riferimento a <b>"Utilizzo quotidiano"</b>, <b>"Consigli e suggerimenti"</b> e al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>• Usare programmi di lavaggio più intensi.</li> <li>• Pulire i mulinelli ed il filtro. Vedere il capitolo <b>"Pulizia e cura"</b>.</li> </ul>
Risultati di asciugatura insoddisfacenti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa.</li> <li>• Brillantante assente o quantità di brillantante insufficiente. Impostare il contenitore del brillantante su un livello superiore.</li> <li>• Gli oggetti di plastica devono essere asciugati con un panno.</li> <li>• Per ottenere le migliori prestazioni di asciugatura, attivare l'opzione XtraDry e impostare AirDry.</li> <li>• Si consiglia di utilizzare sempre il brillantante, anche in combinazione con pastiglie multifunzione.</li> </ul>

Problema	Possibile causa e soluzione
Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Regolare il livello del brillantante su una posizione inferiore.</li> <li>• È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.</li> </ul>
Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantità di brillantante erogata non è sufficiente. Regolare il livello del brillantante su una posizione superiore.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.</li> </ul>
Le stoviglie sono bagnate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per ottenere le migliori prestazioni di asciugatura, attivare l'opzione XtraDry e impostare AirDry.</li> <li>• Il programma non dispone di una fase di asciugatura oppure questa fase viene eseguita a bassa temperatura.</li> <li>• Il contenitore del brillantante è vuoto.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.</li> </ul>
L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non si tratta di un'anomalia ma dell'umidità presente nell'aria che si condensa sulle pareti.</li> </ul>
Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare solo detersivi per lavastoviglie.</li> <li>• Perdita dal contenitore del brillantante. Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul>
Tracce di ruggine sulle posate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È presente troppo sale nell'acqua utilizzata per il lavaggio. Fare riferimento a "<b>Decalcificatore dell'acqua</b>".</li> <li>• Sono state sistemate insieme posate d'argento e acciaio inossidabile. Evitare di sistemare oggetti d'argento e acciaio inossidabile uno accanto all'altro.</li> </ul>
Sono presenti residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastiglia del detersivo si è incollata all'interno del contenitore e l'acqua non è riuscita ad eliminarla completamente.</li> <li>• L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che il mulinello non sia bloccato o ostruito.</li> <li>• Assicurarsi che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.</li> </ul>
Odori all'interno dell'apparecchiatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare riferimento a "<b>Pulizia interna</b>".</li> </ul>

Problema	Possibile causa e soluzione
Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno della porta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello di sale è basso, controllare l'indicatore di riempimento.</li> <li>• Il tappo del contenitore del sale è lento.</li> <li>• L'acqua di rubinetto è dura. Fare riferimento a "<b>Decalcificatore dell'acqua</b>".</li> <li>• Anche le pastiglie multi-funzione usano il sale e impostano la rigenerazione dell'ammorbidente dell'acqua. Fare riferimento a "<b>Decalcificatore dell'acqua</b>".</li> <li>• Qualora i depositi di calcare rimangano, pulire l'apparecchiatura con detergenti particolarmente adatti a tal fine.</li> <li>• Provare un detergente diverso.</li> <li>• Contattare il produttore del detergente.</li> </ul>
Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi di introdurre nell'apparecchiatura solo oggetti lavabili in lavastoviglie.</li> <li>• Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>• Sistemare gli oggetti delicati nel cestello superiore.</li> </ul>



Fare riferimento a "**Preparazione al primo utilizzo**", "**Utilizzo quotidiano**" o "**Consigli e suggerimenti**" per altre possibili cause.

## 13. DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza/Altezza/Profondità (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Collegamento elettrico <b>1)</b>	Tensione (V)	200 - 240
	Frequenza (Hz)	50 / 60
Pressione dell'acqua di alimentazione	bar (minima e massima)	0.5 - 8
	MPa (minima e massima)	0.05 - 0.8
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o calda <b>2)</b>	max. 60°C
Capacità	Coperti	15
Consumo di energia	Modalità Acceso (W)	5.0
Consumo di energia	Modalità Spento (W)	0.10

**1)** Per altri valori, fare riferimento alla targhetta dei dati.

**2)** Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di fonti di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.

## 14. GARANZIA

Servizio clienti

Servizio dopo vendita		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Zürcherstrasse 204E 9000 St. Gallen		
Seetalstrasse 11 6020 Emmenbrücke		
St. Jakob-Turm Birsstrasse 320B 4052 Basel		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		



### Vendita pezzi di ricambio

Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111



### Consulenza specialistica/Vendita

Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 044 405 81 11

**Garanzia** Per ogni prodotto concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di consegna o dalla sua messa in funzione. (fa stato la data della fattura, del

certificato di garanzia o dello scontrino d'acquisto) Nella garanzia sono comprese le spese di manodopera, di viaggio e del materiale. Dalla copertura sono esclusi il logoramento ed i danni causati da agenti esterni, intervento di terzi, utilizzo di ricambi non originali o dalla inosservanza delle prescrizioni d'installazione ed istruzioni per l'uso.

## 15. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.



### Per la Svizzera:

Dove portare gli apparecchi fuori uso? In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS. La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito [www.erecycling.ch](http://www.erecycling.ch)



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117890720-A-482016

